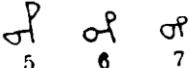


1	†	1	A		
2	Ծ	2	Ծ		
3	Ը	3	Բ		
4	Ծ	4	Ծ		
5	Ը	5	Ը		
6	Ը	6	E		
7	Ծ	7			
8	Ը	8			
9	Ը	9	Z		
10	Ծ	10	I		
11	Ը	20	H		
12	Ծ	30	Vais, Rukovet, p. 85  (5 Clozianum, 6 Evang. Ochrid., 7 Psalterium Sinaiiticum)	Ѡ Ծ Ը Ը Ը (not Estrangelo! Important for dating)	The same shape in the oldest Preslav abecedarium (1 st half of 10 th c.)! Медынцева- Попконстантинов 1984, 49-54.
13	՚	40	K ՚, rather than ՞ (Jakobson 1944/VI.1:156).		The shape ՚ is not the earliest one (s. Vais).
14	Ը	50	Լ		
15	Ց	60	Մ		
16	Ր	70	Ն		
17	Օ	80	Օ		
18	Ր	90	Ա		
19	Բ	100	Բ		
20	Չ	200	Շ		
21	Պ	300	Տ	Ճ	
22	Ց	(400)	Յ (Յ ՕՅ)		
23	Փ	(500)	Փ (Փ)	Name: not from φερτός “endurable” but from Ճի “divide, split, cut off” (cf. the shape of the letter).	
24	Խ	600	X		
	Չ		Չ — Numerical meaning is never attested to in mss. (although “700” is frequent in modern reconstructions).	Lacking from Paris (where Cyrillic օր is put here instead); not in Kiev leaflets. Cf. Vais 1932, p. 94. Tkadlcik 2000:26	Missing in the earliest alphabet. Missing from the alphabet in Novg. birch Nr 591 (ca 1030s) and 3 rd rec. of Chrabr.
(25)	Ւ	(700)	Mošin 1973:21: In Hrabr, here ւ is not a conjunction but corresponds to this “third” i.	ւ Vondrák 1896 AfslPh XVIII, 173; XIX, 182-3	
(26)	Ճ	800	Used as number sign 800 once in (Cyrillic!) <i>Paremijnik</i> by Grigorovič.	Ճ	
(27)	Վ	(900)	Rather Syriac than Hebrew.	Վ Վ Վ Վ Վ Վ Վ	
(28)	Ը		Hebrew.	Ը	
(29)	Ը		Ը		
(30)	Ը		Some kind of /k/, not /št/. Durnovo 1929 (Trubetzkoy, Marti...).	Ը (from Serto)	

	8				
	8				Cf. Зализняк 1999:560 on one jers.
	A				
	ח		Cf. Загребин on the name <i>x̄pъ</i> , where <i>х</i> signifies /ja/.	ח “gaze, look, sight, aspect”	
	P		[I doubt that this letter is a genuine monograph]		
	ء		Mark of nasal sounding. Dobrev 1971 etc. (incl. Marti 2000; 2004).		
	T		A different (from ו) letter at the end of the alphabet: Dobrev 1980.	ת	

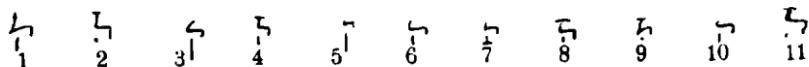
Blue: “unproblematic” (more or less) “Greek” part. There are some problems here (such as the values of the first two *i*) but they do not affect our general idea.

Yellow: “Semitic” part.

Green: numerical signs according to the Greek pattern.

Rose: numerical signs according to the Syriac pattern (which is here different from the Hebrew one!).

Je asi hebrejské „koph“. Základní dvoudílný tvar tohoto písma z II. Kyjevských (1) se udržuje nestejně. V zl. Pražských (2) se zachoval spodní sloupeček v podobě nepatrné čárky nebo tečky, kdežto u Cloze (3) jednak zabíhá pod čáru jako dlouhá litera (v minuskulích), v majuskulích pak trčí do výšky v nepoměru k drobné klikaté části písmene. V kodexu Assemanově (4) se drží obě části v původním poměru, ale také v druhé památce Sinajské, v Euchologiu (5), zabíhá spodní sloupeček pod čáru. V kodexu Zografském (6) a Mariinském (7) je dolní sloupec velice zdůrazněn. V ev. Ochridském (8) vidíme toto písmeno jako drobnou klikatou čáru s tečkou vlevo dole. Podobných, ale ostřejších tahů je tato litera v zl. Mihanovićově (9), kdežto v zl. Grškovićově (10) jsou záhyby mírnější a původní sloupeček znatelnější. V zl. Vídeňských (11) u minuskulí je vlevo u této litery jen tečka; v zl. Londýn-



p. 94 rarity of Ot

Je zdvojené hlaholské ѧ, odpovídající řeckému ω. V památkách období moravsko-pannonského je jen jednou doloženo l. II B v zl. Pražských (1), zato často se čte v kodexu Assemanově (2), ve zl.

Ich gehe weiter und behaupte, das glagolitisch ist älter, bedeutend älter als das cyrillische. – Jacob Grimm 1836/1871:326/232. (among the arguments: right-to-left).